

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2012

PROJET DE LOI

**visant à modifier les lois coordonnées
du 31 décembre 1949 sur la collation
des grades académiques et le programme des
examens universitaires et la loi
du 7 juillet 1970 relative à la structure
générale de l'enseignement supérieur**

TEXTE CORRIGÉ
PAR LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Document précédent :

Doc 53 **2366/ (2011/2012)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2012

WETSONTWERP

**tot wijziging van de gecoördineerde wetten
van 31 december 1949 op het toekennen
van de academische graden en het programma
van de universitaire examens en van de wet
van 7 juli 1970 betreffende de algemene
structuur van het hoger onderwijs**

TEKST VERBETERD
DOOR DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Voorgaand document :

Doc 53 **2366/ (2011/2012)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, modifié par la loi du 15 juillet 1985, est remplacé comme suit:

“§ 1. L'enseignement est subdivisé en niveaux, de la manière suivante:

- a) l'enseignement maternel;
- b) l'enseignement primaire, dans lequel peut être atteint le niveau 1 du cadre européen des certifications, visé dans la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'éducation et la formation tout au long de la vie;
- c) l'enseignement secondaire, dans lequel peuvent être atteints les niveaux 2, 3 et 4 ou 5 du cadre européen des certifications, visés dans la recommandation précitée;
- d) l'enseignement supérieur, dans lequel peuvent être atteints les niveaux 5, 6, 7 et 8 du cadre européen des certifications, visés dans la recommandation précitée.”

Art. 3

L'article 2, alinéas 3 à 5, de la même loi, modifié par la loi du 15 juillet 1985, est abrogé.

Art. 4

Dans les lois coordonnées du 31 décembre 1949 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, sont abrogés:

- 1. l'article 1^{er}*bis*, 4, inséré par la loi du 21 mars 1964 et modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1968;
- 2. l'article 15, § 7, modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 1968;

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1, § 1, van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1985, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Het onderwijs wordt onverdeeld in de volgende niveaus:

- a) het kleuteronderwijs;
- b) het lager onderwijs, waar het Europees kwalificatieniveau 1, bedoeld in de Aanbeveling van 23 april 2008 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 tot vaststelling van een Europees kwalificatiekader voor een leven lang leren, kan worden bereikt;
- c) het secundair onderwijs, waar de Europese kwalificatieniveaus 2, 3 en 4 of 5, bedoeld in hogergenoemde Aanbeveling, kunnen worden bereikt;
- d) het hoger onderwijs, waar de Europese kwalificatieniveaus 5, 6, 7 en 8, bedoeld in hogergenoemde Aanbeveling, kunnen worden bereikt.”

Art. 3

Artikel 2, derde tot vijfde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1985, wordt opgeheven.

Art. 4

In de gecoördineerde wetten van 31 december 1949 op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens worden opgeheven:

- 1. artikel 1*bis*, 4, ingevoegd bij de wet van 21 maart 1964 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1968;
- 2. artikel 15, § 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 september 1968;

3. l'article 16, § 1^{er}, alinéa 2; § 2, alinéa 3; § 3, alinéa 2; § 4, alinéa 3 et § 5, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 1968;

4. l'article 17, alinéa 5, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} août 1969;

5. l'article 18, alinéa 3, remplacé par l'arrêté royal du 1^{er} août 1969;

6. l'article 19, alinéa 2, deuxième phrase;

7. l'article 20, alinéa 5, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 19 juin 1963;

8. l'article 22, alinéa 4;

9. l'article 22bis, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 1^{er} août 1969;

10. l'article 29, alinéa 3;

11. l'article 30, alinéa 2;

12. l'article 31, alinéa 2;

13. l'article 32, § 1^{er}, alinéa 2 et § 2, alinéa 2;

14. l'article 33, alinéa 2.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

3. artikel 16, § 1, tweede lid; § 2, derde lid; § 3 tweede lid; § 4, derde lid en § 5, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 september 1968;

4. artikel 17, vijfde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1969;

5. artikel 18, derde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1969;

6. artikel 19, tweede lid, tweede zin;

7. artikel 20, vijfde lid, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1969;

8. artikel 22, vierde lid;

9. artikel 22bis, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1969;

10. artikel 29, derde lid;

11. artikel 30, tweede lid;

12. artikel 31, tweede lid;

13. artikel 32, § 1, tweede lid en § 2, tweede lid;

14. artikel 33, tweede lid.

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.